



Institut du vieillissement

Rapport annuel des activités 2001-2002



IRSC **CIHR**

Instituts de recherche
en santé du Canada

Canadian Institutes of
Health Research

Canada

Institut du vieillissement
Instituts de recherche en santé du Canada
1036, Belvédère Sud
Sherbrooke, Québec
J1H 4C4 Canada
www.irsc-cihrc.gc.ca

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada (2002)
N° de cat. : MR1-13/2002
ISBN 0-662-66797-2





Institut du vieillissement

Rapport annuel des activités 2001–2002



IRSC **CIHR**

Instituts de recherche
en santé du Canada

Canadian Institutes of
Health Research

Canada

Table des matières

Message de Réjean Hébert, directeur scientifique	5
Recherche exceptionnelle	7
Excellents chercheurs dans un solide environnement de recherche	9
Partenariats et participation du public	11
Application et utilisation des connaissances	13
Excellence organisationnelle	14
Annexe A	17
Organigramme de l'Institut du vieillissement	
Annexe B	18
Le conseil consultatif de l'Institut	
États financiers	19





Message de Réjean Hébert, directeur scientifique

Le Canada vivra, au cours des vingt prochaines années, un vieillissement important de sa population avec l'arrivée des baby-boomers à la retraite. Cette transformation démographique de la société canadienne aura des conséquences importantes sur tous les aspects de la vie individuelle, communautaire et nationale. Elle souligne aussi la nécessité de placer la recherche sur le vieillissement en tête de liste des priorités de recherche au Canada.

Au cours de sa première année d'existence, l'Institut du vieillissement a procédé à une vaste consultation de la communauté scientifique et des partenaires pour élaborer ses orientations stratégiques et établir ses priorités. Cet exercice nous a permis de constater l'enthousiasme qui entoure la création de l'Institut et les défis qui nous attendent. Notre priorité sera de bâtir la capacité de recherche sur le vieillissement. C'est dans cette optique que nous avons attribué une vingtaine de bourses supplémentaires à des étudiants, stagiaires et chercheurs dans le domaine du vieillissement. Nous avons aussi élaboré le programme des

équipes en voie de formation pour fournir une structure d'accueil adéquate aux étudiants et aux nouveaux chercheurs.

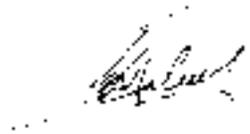
Les troubles cognitifs constituent un des problèmes de santé majeurs qui menacent la qualité de vie et l'autonomie des personnes âgées. Réalisant le besoin d'une approche concertée en ce domaine, l'Institut a réussi à réunir tous les partenaires intéressés autour d'une stratégie nationale de recherche sur les troubles cognitifs. Cette stratégie vise à augmenter la capacité de recherche et les sommes consacrées à ces affections. Un partenariat sans précédent est donc en place pour stimuler et coordonner les efforts de recherche sur les troubles cognitifs.

L'Institut a aussi mis en place les bases d'une vaste étude longitudinale sur le vieillissement au Canada. Cette étude fournira non seulement des données scientifiques exceptionnelles sur le vieillissement mais également des données probantes pour orienter les politiques et pratiques de santé au Canada.

L'Institut travaille aussi à améliorer la capacité des Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) d'évaluer les projets multidisciplinaires sur le vieillissement. Nous avons travaillé à la création de deux nouveaux comités de pairs pour les concours réguliers des IRSC et mis en place un comité spécifique pour réviser les programmes d'infrastructure dans le domaine du vieillissement (équipes en voie de formation, programme stratégique de formation).

Cette première année nous a permis non seulement de planifier mais aussi d'agir pour stimuler la recherche sur le vieillissement au Canada. Ces premières mesures laissent présager un avenir prometteur pour la recherche sur le vieillissement au Canada.

C'est vraiment l'heure de la recherche sur le vieillissement!



Recherche exceptionnelle



L'Institut du vieillissement appuie la recherche visant à favoriser un vieillissement en santé et à étudier les causes, la prévention, le dépistage, le diagnostic, le traitement, les systèmes de soutien et les soins palliatifs relativement à un large éventail de conditions liées au vieillissement.

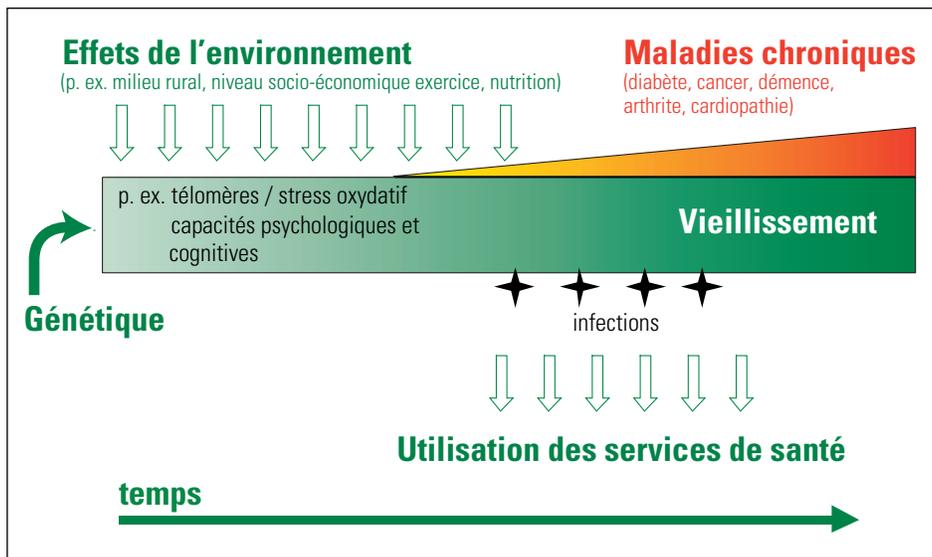
Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement

Afin de contribuer aux connaissances dans les domaines du vieillissement et de la santé, des maladies chroniques, de la génétique, de l'utilisation des services de santé et des effets de l'environnement sur la santé, le cadre de l'Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement a été établi de concert avec d'autres instituts des IRSC (Instituts de recherche en santé du Canada), Santé Canada, Statistique Canada, l'Association canadienne de gérontologie ainsi que des représentants du secteur privé. Il existe bien peu d'études de cette envergure au Canada, et celles qui ont été conduites au niveau national ne prennent que très rarement en considération les aspects moléculaires, génétiques et cellulaires, de même que les aspects psychologiques et l'utilisation des services de santé. Plus précisément, cette étude devrait permettre d'analyser les points suivants : les déter-

minants génétiques, immunologiques et moléculaires; les effets de l'exercice physique, de la nutrition et d'autres comportements; l'évolution des capacités physiques, psychologiques et cognitives; le rôle des déterminants psychologiques, des variables culturelles et sociales et de l'utilisation des soins de santé. Cette étude vise également à définir des stratégies de prévention qui se traduiront, pour la population canadienne, par la mise en place de pratiques, de services et de politiques (voir le graphique ci-après).

À ce jour, un atelier national a permis de proposer des sphères de recherche pour l'étude longitudinale et de définir des paramètres essentiels devant être pris en compte. De plus, une demande de proposition pour l'élaboration du protocole de l'étude a été lancée. Selon le calendrier proposé, le comité d'examen international devrait être en mesure d'approuver le protocole de l'étude vers la fin de 2003, et la recherche devrait commencer au début de 2004. Un investissement annuel de plusieurs millions de dollars est nécessaire pour cette étude qui figure d'ailleurs au nombre des initiatives stratégiques transectorielles des IRSC. D'autres partenaires de financement sont recherchés.





Financement des ateliers

L'Institut a mis au point des lignes directrices concernant le financement d'ateliers qui aideront à définir les orientations stratégiques de la recherche sur le vieillissement au Canada. Au cours de l'année, l'Institut a financé plusieurs ateliers, notamment celui portant sur la recherche sur l'incontinence au Canada, organisé à Montréal par la Fondation d'aide aux personnes incontinentes (Canada). L'incontinence, qui apparaît comme un champ de recherche relativement négligé, pourrait devenir un secteur prioritaire de l'Institut. Cet atelier avait pour but de déceler les lacunes actuelles de la recherche sur ce sujet et d'établir les priorités pour la recherche à venir. L'Institut a également parrainé le troisième colloque canadien sur les télomères et les télomérases qui s'est tenu à Vancouver. En plus d'offrir une tribune aux chercheurs dans le domaine, on espère

que cette conférence contribuera à l'élaboration d'applications cliniques destinées aux patients canadiens. Par ailleurs, le Sommet canadien sur la recherche contre le tabagisme à Ottawa et le *Rural Health Research Consortium* à St. John's ont également bénéficié de l'aide financière de l'Institut du vieillissement et des autres instituts des IRSC.

Projets pilotes

L'Institut devrait lancer au printemps 2002 un appel de demandes concernant les subventions de projets pilotes. Ces subventions, qui représentent une ressource supplémentaire pour les chercheurs, constituent un autre moyen d'accroître la capacité de recherche dans des secteurs prioritaires et de favoriser l'éclosion d'idées novatrices chez les chercheurs établis. D'une durée d'un an, ces subventions ne pourront dépasser la somme de 50 000 dollars.



Excellents chercheurs dans un solide environnement de recherche

L’Institut du vieillissement œuvre pour devenir le chef de file au Canada dans le domaine du vieillissement pour les chercheurs des quatre types de recherches en santé: recherche biomédicale, recherche clinique, recherche s’intéressant aux systèmes et services de santé, recherche sur la santé des populations, ce qui comprend les dimensions culturelles et sociales de la santé et les incidences de l’environnement sur la santé.

Équipes en voie de formation

Le programme de subventions aux équipes en voie de formation vise à renforcer la capacité de recherche dans les nouveaux champs et les secteurs en développement, à établir de nouvelles équipes de recherche et à fournir aux chercheurs un financement de base qui leur permettra de solliciter d’autres subventions. Au cours des cinq prochaines années, l’Institut consacrera près de sept millions de dollars à six équipes qui effectueront de la recherche sur des sujets liés au vieillissement, comme

Chercheur	Projet	Établissement
DOLOVICH, Lisa R.	Aide aux personnes âgées et aux spécialistes des soins primaires en vue d’une utilisation optimale des médicaments propres à améliorer la santé	St. Joseph’s Hospital (Hamilton, Ontario)
HADJISTAVROPOULOS, Thomas	Mise en œuvre et évaluation d’un programme exhaustif d’appréciation et de traitement de la douleur destiné aux personnes âgées	University of Regina
MAKI, Brian E.	Approches novatrices visant à optimiser l’équilibre et la mobilité chez les personnes âgées	Sunnybrook and Women’s College Health Sciences Centre
MAN-SON-HING, Malcolm	Initiative canadienne sur la conduite automobile chez les aînés (CanDRIVE)	Université d’Ottawa
ROBERTS, Larry E.	Étude, traitement et prévention de l’acouphène	McMaster University
KANDEL, Rita	Mise au point d’implants biologiques destinés à réparer les articulations	Mount Sinai Hospital (Toronto)
MACMILLAN, Harriet L.	Incidence de la violence sur la santé au cours de la vie : une approche multidisciplinaire	McMaster University



l'utilisation de médicaments, l'évaluation et le traitement de la douleur, l'équilibre et la mobilité, la sécurité au volant, l'acouphène ainsi que les implants biologiques (voir le tableau à la page précédente). En partenariat avec l'Institut de la santé des femmes et des hommes, l'Institut du vieillissement apportera également son soutien à une septième équipe pour ses travaux sur la violence.

Bourses pour stagiaires de recherche et chercheurs

Des bourses additionnelles dans le domaine de la recherche sur le vieillissement ont été accordées par l'Institut à la fin du dernier exercice financier, afin de favoriser le développement de la capacité de recherche sur le vieillissement. Ces bourses s'ajoutent à celles financées dans le cadre des concours ouverts des IRSC. En tout, 20 bourses ont été attribuées, pour une somme de 900 000 \$ par an pour les trois prochaines années : une bourse de chercheur chevronné, une bourse de chercheur, quatre bourses de nouveaux chercheurs, trois bourses

de stagiaires de recherche, et 11 bourses de recherche au doctorat. Ainsi, le taux de succès des participants au programme de formation et d'appui salarial dans le domaine du vieillissement a triplé, passant de 20 à 60%.

L'Institut a également octroyé des bourses aux meilleurs candidats dans le cadre des concours suivants : bourse de nouveau chercheur (Christopher MacKnight de la Dalhousie University); bourse de recherche (Nicole Dubuc de l'Université de Sherbrooke); et bourse de recherche au doctorat (Brian Leonard Allman de la University of Western Ontario).

Base de données et site Web

Une liste électronique a été créée à partir de la base de données des IRSC et de données provenant d'autres agences. La liste de destinataires compte environ 740 noms, dont ceux d'étudiants et de boursiers postdoctoraux qui se consacrent à la recherche sur le vieillissement; chacun d'entre eux reçoit régulièrement des nouvelles au sujet des activités et des sources de financement de l'Institut.

L'Institut possède, à l'intérieur du site principal des IRSC, sa propre section où sont affichés les résumés de réunion de son conseil consultatif, les possibilités de financement, les lauréats de ses bourses, les formulaires de demande et les lignes directrices sur le financement des ateliers.



Partenariats et participation du public



L'Institut préconise une approche en collaboration pour toutes ses activités, y compris le processus de planification stratégique, l'élaboration d'initiatives stratégiques particulières et d'initiatives financées conjointement avec d'autres organismes. Au cours de sa première année de fonctionnement, l'Institut a lancé, en collaboration étroite avec ses partenaires, deux initiatives stratégiques de premier plan : la Stratégie nationale de recherche sur les troubles cognitifs au cours du vieillissement et l'Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement (voir « Recherche exceptionnelle » ci-dessus).

Stratégie nationale de recherche sur les troubles cognitifs

Les troubles d'ordre cognitif, dont la maladie d'Alzheimer et d'autres formes de démence, touchent 25 % des personnes âgées de plus de 65 ans et plus de 65 % de celles âgées de 85 ans et plus. Non seulement ces problèmes compromettent-ils la qualité de vie des aînés, mais ils se répercutent sur la famille et le personnel soignant et posent des difficultés aux services de santé. Compte tenu du vieillissement de la population, on s'attend à ce que le nombre des cas de troubles cognitifs double au cours des 30 prochaines années. À l'heure actuelle, la capacité ne suffit pas à combler les besoins sur le plan de la recherche.

L'Institut du vieillissement orchestre la mise au point d'une stratégie concertée de financement de la recherche portant sur les troubles cognitifs qui peuvent survenir au cours du vieillissement. Cette stratégie englobe toute la gamme des troubles cognitifs, y compris la maladie d'Alzheimer et les autres formes de démence comme la démence cardiovasculaire, sous toutes leurs facettes, à savoir : le fondement biomoléculaire, les aspects neuropsychologiques, la génétique, les effets de l'environnement, les influences sociales et psychologiques, les effets du mode de vie, les changements normaux et anormaux de la fonction cognitive, le diagnostic, l'épidémiologie, le traitement et la prévention, la prestation des soins, les services de santé et la réadaptation. Cette stratégie poursuit les objectifs suivants : accroître la capacité et l'infrastructure de recherche, fournir des fonds de fonctionnement et favoriser la diffusion et le transfert des connaissances dans le domaine des troubles cognitifs liés au vieillissement.





À ce jour, l'Institut et plusieurs de ses partenaires ont consacré à ce champ de recherche des investissements pour les prochaines subventions des équipes en voie de formation et celles du programme de formation stratégique. L'Institut accorde en outre un soutien financier pluriannuel à la Société Alzheimer du Canada sous la forme de subventions de formation et de bourses de jeunes chercheurs, ceci afin d'accroître la capacité de recherche dans le domaine des troubles cognitifs. Plusieurs agences gouvernementales, des organisations du secteur privé ou des organismes sans but lucratif ont manifesté leur intérêt pour cette initiative : l'Institut des neurosciences, de la santé mentale et des toxicomanies des IRSC, la Société Alzheimer du

Canada, Santé Canada, NeuroScience Canada, le Consortium des centres canadiens pour la recherche cognitive, le National Institute on Aging (US), la Fondation des infirmières et infirmiers du Canada, le Fonds de la recherche en santé du Québec, la Nova Scotia Health Research Foundation, Pfizer, Merck Frosst, Novartis, Janssen-Ortho et Astra Zeneca. Des discussions sont également en cours avec d'autres agences de financement au niveau provincial. L'Institut prépare actuellement, de concert avec tous ses partenaires, un protocole d'entente visant à orienter sa stratégie.

Collaboration au niveau international

L'Institut du vieillissement cherche aussi à établir des liens avec des organisations internationales. Dans ce sens, une rencontre a été organisée avec le National Institutes of Health (US), responsable du National Institute on Aging, portant sur les points d'intérêt commun et les possibilités de collaboration, notamment dans le cadre de l'Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement.



Application et utilisation des connaissances

L'objectif fondamental de l'Institut du vieillissement consiste à faire progresser les connaissances dans le domaine du vieillissement afin d'améliorer la qualité de vie et la santé des Canadiens âgés. Pour atteindre cet objectif, l'Institut met à contribution ses ressources pour faciliter la diffusion, le transfert et l'application des connaissances issues de la recherche sous forme de politiques, d'interventions, de services et de produits. L'Institut soutient également plusieurs organisations et ateliers dans le domaine, comme la rencontre annuelle de la Société canadienne de recherche en gériatrie, qui s'est déroulée en 2001 à Toronto, et le colloque couronnant le 20^e anniversaire de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal.

De plus, l'Institut a fourni une aide financière substantielle au Forum canadien de recherche sur le vieillissement, qui se tiendra en octobre 2002 à Montréal au cours de la rencontre conjointe de l'Association canadienne de gérontologie et de la Société canadienne de recherche en gériatrie. Ce forum donnera lieu à une présentation par un conférencier invité, à deux colloques, à une présentation par affiches à l'intention des étudiants et à une séance sur l'art de préparer les demandes de subventions destinée aux étudiants et aux nouveaux chercheurs. L'Institut y présentera également un kiosque d'information.

Comme c'est le cas pour toutes les nouvelles organisations, l'Institut se doit de saisir toutes les occasions qui se présentent pour faire connaître son existence, sa mission et ses objectifs aux parties concernées. À plusieurs reprises au cours de l'année, l'Institut a présenté son plan stratégique et plan d'action au cours d'ateliers tenus un peu partout au Canada et de réunions avec le secteur privé ou des agences gouvernementales.

L'Institut a suscité l'intérêt des médias spécialisés et des médias grand public. Le bulletin d'information de l'Association canadienne de gérontologie a fait paraître plusieurs articles sur les initiatives et les activités de l'Institut. Diverses informations concernant l'Institut ont également fait l'objet d'une douzaine d'articles de journaux et d'émissions télévisées à l'échelle du Canada.

Dans le but de favoriser la diffusion et le transfert des connaissances, l'Institut accorde aussi un appui financier pluriannuel à la *Revue canadienne du vieillissement*. L'Institut a recommandé à la Revue d'augmenter son tirage, d'accroître le nombre de manuscrits concernant la recherche biomédicale et clinique sur le vieillissement tout en réduisant le nombre de manuscrits en attente, d'adopter un format plus grand et de s'inscrire au *Science Citation Index*. Ces recommandations ont été accueillies favorablement et mises en œuvre.



Excellence organisationnelle

Afin de mieux traduire sa mission, l'Institut a modifié son appellation anglaise à l'automne : l'Institute of Healthy Aging est devenu l'Institute of Aging. Le nom français est demeuré le même.

L'Institut a ouvert ses bureaux dans les nouvelles installations du Centre de recherche sur le vieillissement situées à Sherbrooke, au Québec. Le personnel se compose d'un directeur scientifique, de trois directeurs adjoints – programmes et planification, communications et transfert des connaissances, et partenariats (Ottawa) –, ainsi que d'une agente de projet (Ottawa) et d'une attachée d'administration (voir l'organigramme à l'annexe A).

Conseil consultatif

Le conseil consultatif de l'Institut (CCI) compte 17 membres représentant la communauté scientifique, les secteurs public et privé, les organisations sans but lucratif et le grand public (voir la liste des membres à l'annexe B). Les membres du conseil possèdent des compétences dans les domaines suivants : gériatrie, santé communautaire, sciences infirmières, démence, psychologie, neuropsychologie, psychoneuro-endocrinologie, biologie du vieillissement, épidémiologie, soins de longue durée, génie biologique, diabète, mode de vie sain, et études de la famille.



Les membres du CCI, qui se sont rencontrés cinq fois au cours de l'année, apportent des commentaires et suggestions utiles sur les activités en cours et à venir de l'Institut. Ils ont également pris part à l'élaboration du plan stratégique et du plan d'action.

Plan stratégique et plan d'action

Avec l'aide d'un consultant du secteur privé, l'Institut a entrepris un vaste processus qui a conduit à la création de son plan stratégique et plan d'action, lequel serait lancé publiquement à Toronto au printemps 2002. Ce processus comprenait une analyse documentaire, 42 entrevues approfondies, quatre groupes de



réflexion régionaux totalisant 38 participants, quatre réunions du comité de direction ainsi qu'un sondage sur Internet. Un calendrier détaillé ainsi que des indicateurs de rendement et des estimations des coûts accompagnent également les rubriques du plan d'action.

Cinq champs prioritaires de recherche sont définis dans ce plan : vieillir en santé, processus biologique du vieillissement, vieillissement et maintien de l'autonomie fonctionnelle, troubles cognitifs au cours du vieillissement, politiques et système de santé pour les personnes âgées.



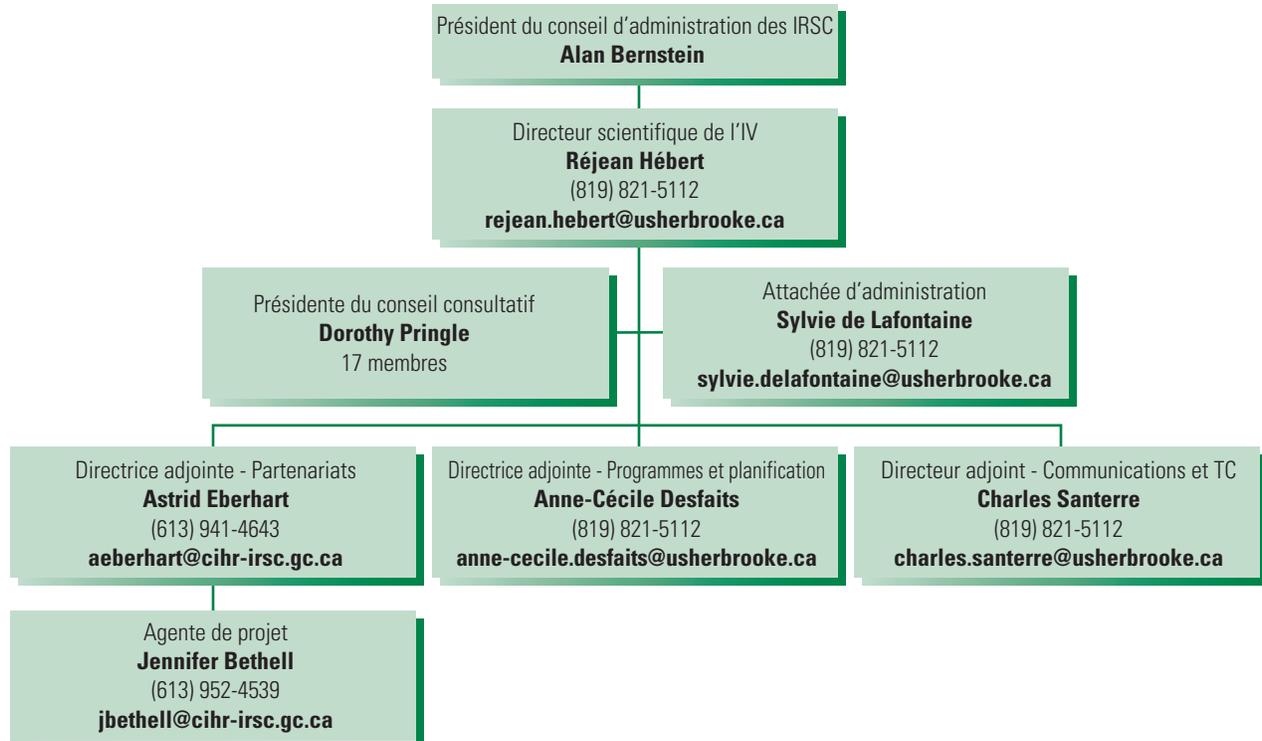
Le plan d'action présente également les cinq orientations stratégiques de l'Institut :

- 1** leadership dans l'établissement des orientations stratégiques pour la recherche sur le vieillissement au Canada;
- 2** élaboration et appui des initiatives et des programmes de renforcement des capacités de recherche dans le domaine du vieillissement;
- 3** élaboration et appui des initiatives, des programmes et des projets stratégiques de recherche sur le vieillissement;
- 4** promotion de l'importance de la recherche sur le vieillissement et des besoins de la communauté des chercheurs dans ce domaine;
- 5** facilitation de la diffusion et du transfert des connaissances issues de la recherche et de leur éventuelle application par le moyen de politiques, d'interventions, de services et de produits.

L'Institut examinera et évaluera chaque année ces champs prioritaires et ces orientations afin de les adapter aux faits nouveaux survenus dans les domaines de la science et de la santé.

Annexe A

Organigramme de l'Institut du vieillissement



Annexe B

Le conseil consultatif de l'Institut

Neena Chappell, PhD, Directrice,
Centre on Aging, University of
Victoria

Pierre Durand, MD, MSc, CSPQ,
FRCPC, CMFC, Directeur du Départe-
ment de médecine, Unité de recherche
en gériatrie, Université Laval

Marg Eisner, RN, Directrice du soutien
à la famille et de l'éducation,
Société Alzheimer d'Ottawa-Carleton

Geoffrey Fernie, PhD, Peng, Directeur,
Centre for Studies in Aging,
Sunnybrook and Women's College
Health Sciences, Toronto

Betty Havens, DLitt, Professeur
et Chercheuse émérite, Department
of Community Health Sciences,
University of Manitoba

Calvin Harley, PhD, Chief Scientific
Officer, Geron Corporation, Menlo
Park, California

Yves Joannette, PhD, Directeur de la
recherche, Institut universitaire de
gériatrie de Montréal, Université de
Montréal

Sheila Laidlaw, MA, MLS, Retraitée,
ancienne directrice de la University
of New Brunswick Libraries

Sonia Lupien, PhD, Directrice,
Laboratoire de psychoneuroendo-
crinologie humaine, Centre de
Recherche, Hôpital Douglas,
Université McGill, Montréal

Anne Martin-Matthews, PhD,
Professeur, School of Social Work
and Family Studies, University of
British Columbia

Graydon Meneilly, MD, FRCPC,
Professeur, University of British
Columbia, Geriatrician, Department
of Medicine, Vancouver Hospital and
Health Sciences Centre

Louise Plouffe, PhD, Gestionnaire,
Section du développement des
connaissances, Division du vieillisse-
ment et des aînés, Santé Canada

Dorothy Pringle, RN, PhD
(Présidente), Professeur, Faculty of
Nursing, University of Toronto

Karl T. Riabowol, PhD, Professeur,
Departments of Biochemistry &
Molecular Biology and Oncology,
University of Calgary

Kenneth Rockwood, MD, FRCPC,
Professeur et Directeur, Division of
Geriatric Medicine, Dalhousie
University Centre for Health Care of
the Elderly

**David Roy, D. Théol., Ph.L., S.T.L.,
S.T.B., B.A**, Centre de bioéthique,
Institut de recherches cliniques de
Montréal

Donald T. Stuss, PhD, C Psych, ABPP,
ABCN, Vice-President of Research,
Baycrest Centre for Geriatric Care,
Toronto



États financiers



Institut du vieillissement • Subvention d'appui à l'Institut

Pour l'année financière se terminant le 31 mars 2002

Fonds disponibles		1 270 281 \$
Dépenses		
Développement de l'Institut		
Conférence, congrès et ateliers	13 735	
Dépenses du conseil consultatif de l'Institut	75 359	
Services professionnels	77 588	
Frais de déplacement	33 386	
Autres dépenses	317 709	517 777
Fonctionnement de l'Institut		
Salaires et avantages sociaux	279 606	
Location de bureaux	31 800	
Services de téléphones et communication	2 666	
Fournitures, matériel et autres services	7 864	
Meubles et accessoires de bureau	5 380	
Équipement informatique et soutien technique	6 841	
Frais de déplacement	1 846	
Autres dépenses	33 514	369 517
Total des dépenses		887 294 \$
Solde non dépensé		382 987 \$

* Nota : Le solde non dépensé au 31 mars 2002 est reporté à l'année financière suivante.

Institut du vieillissement • Investissements dans les initiatives stratégiques

Pour l'année financière se terminant le 31 mars 2002

	Contributions aux subventions et bourses					Total
	Nombre	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004 et après	
INITIATIVES STRATÉGIQUES						
Programme d'équipes interdisciplinaires de recherche en santé	2	73 502				73 502 \$
Programme de subventions aux équipes en voie de formation	7	164 586	1 302 951 \$	1 390 688	3 823 504	6 681 729 \$
Initiative stratégique pour la formation en recherche dans le domaine de la santé	2	15 334	184 556	190 848	809 261	1 199 999 \$
Bourses de formation	19	5	553 501	692 000	1 536 999	2 782 500 \$
	30	179 920 \$	2 114 510 \$	2 273 536 \$	6 169 764 \$	10 737 730 \$

* Nota : Les subventions et bourses relatives à ces programmes ont été approuvées pour 1 à 6 ans. Les montants représentent les engagements financiers pour ces programmes pour 2001-2002 et les années suivantes. La disponibilité des fonds pour les années futures est conditionnelle à l'approbation des crédits budgétaires par le Parlement.